VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/1233

z 18. júla 2022,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/492, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 12,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Platné opatrenia

(1) V súčasnosti platnými opatreniami sú konečné antidumpingové clá uložené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/492 ([2]) na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte (ďalej len „pôvodné opatrenia").

(2) Prešetrovaný výrobok takisto podlieha konečnému vyrovnávaciemu clu uloženému vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/776 ([3]). Vyrovnávacie clo však nie je predmetom tohto opätovného prešetrovania.

1.2. Žiadosť o opätovné absorpčné prešetrovanie a začatie konania

(3) Európskej komisii bola doručená žiadosť o opätovné absorpčné prešetrovanie platných antidumpingových opatrení týkajúce sa dovozu z Egypta (ďalej len „dotknutá krajina") podľa článku 12 základného nariadenia.

(4) Žiadosť podalo 18. októbra 2021 združenie TECH-FAB Europe e.V., ktoré združuje výrobcov textílií zo sklenených vlákien z EÚ (ďalej len „žiadatelia") zastupujúcich viac ako 25 % celkovej výroby textílií zo sklenených vlákien v Únii.

(5) Žiadatelia predložili dostatočné dôkazy o tom, že po pôvodnom období prešetrovania egyptské vývozné ceny klesli. Pokles egyptských vývozných cien podľa všetkého marí zamýšľané nápravné účinky platných opatrení. Dôkazy uvedené v žiadosti svedčia o tom, že tento pokles vývozných cien nemožno vysvetliť poklesom ceny hlavnej suroviny a iných nákladov ani zmenou sortimentu výrobkov.

1.3. Opätovné otvorenie antidumpingového prešetrovania

(6) Komisia 1. decembra 2021 oznámila opätovné otvorenie antidumpingového prešetrovania, a to oznámením uverejneným v *Úradnom vestníku Európskej únie* (ďalej len „oznámenie o opätovnom otvorení prešetrovania") ([4]).

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/492 z 1. apríla 2020, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte (Ú. v. EÚ L 108, 6.4.2020. s. 1).

([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/776 z 12. júna 2020, ktorým sa ukladajú konečné vyrovnávacie clá na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/492, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte (Ú. v. EÚ L 189, 15.6.2020, s. 1).

([4]) Oznámenie o opätovnom otvorení antidumpingového prešetrovania týkajúceho sa dovozu určitých tkaných látok a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Egypte (Ú. v. EÚ C 483, 1.12.2021, s. 29).

(7) Opätovné prešetrovanie sa týkalo súčasného antidumpingového cla vo výške 20 % uloženého pre spoločnosti Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E (ďalej len „Jushi Egypt“), Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E. (ďalej len „Hengshi Egypt“) (spoločne uvádzané ako „skupina CNBM“) a pre „všetky ostatné spoločnosti“ podľa článku 1 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/492 ([5]).

1.4. **Zainteresované strany**

(8) V oznámení o opätovnom otvorení prešetrovania Komisia vyzvala zainteresované strany, aby sa na ňu obrátili s cieľom zúčastniť sa na opätovnom prešetrovaní. Komisia navyše osobitne informovala žiadateľov, vyvážajúcich výrobcov a dovozcov, o ktorých vedela, že sa ich to týka, a orgány dotknutej krajiny o opätovnom absorpčnom prešetrovaní a vyzvala ich, aby sa na ňom zúčastnili.

(9) Zainteresované strany dostali možnosť písomne vyjadriť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie pred Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

1.5. **Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov v dotknutej krajine, ktorí sa majú opätovne prešetriť**

(10) S cieľom umožniť Komisii rozhodnúť, či je výber vzorky v súlade s článkom 17 základného nariadenia potrebný, pokiaľ ide o výrobcov v dotknutej krajine, boli uvedené strany požiadané, aby sa prihlásili a poskytli Komisii informácie požadované v oznámení o opätovnom otvorení prešetrovania. Komisia okrem toho požiadala zastúpenie Egypta pri Európskej únii, aby identifikovalo a/alebo kontaktovalo ďalších výrobcov, ak existujú, ktorí by mohli mať záujem zúčastniť sa na opätovnom prešetrovaní. Keďže sa však prihlásili len spoločnosti Jushi Egypt a Hengshi Egypt, výber vzorky nebol potrebný.

1.6. **Výber vzorky neprepojených dovozcov**

(11) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o opätovnom otvorení prešetrovania. Žiadny z neprepojených dovozcov sa neprihlásil, a preto výber vzorky nebol potrebný.

1.7. **Vyplnené dotazníky a overovanie**

(12) Komisia zaslala spoločnostiam Jushi Egypt a Hengshi Egypt dotazník, ktorý vyplnili.

(13) Komisia získala všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na účely tohto opätovného prešetrovania. Vzhľadom na vypuknutie ochorenia COVID-19 Komisia nemohla vykonať overovanie na mieste podľa článku 16 základného nariadenia v priestoroch spoločnosti Jushi Egypt, spoločnosti Hengshi Egypt a obchodníka Huajin Capital Limited v Hongkongu prepojeného so spoločnosťou Hengshi Egypt. Komisia preto v súlade so svojím oznámením o dôsledkoch vypuknutia ochorenia COVID-19 na antidumpingové a antisubvenčné prešetrovania na diaľku krížovo skontrolovala všetky informácie týkajúce sa uvedených troch spoločností, ktoré považovala za potrebné pre svoje zistenia ([6]).

(14) Okrem toho sa uskutočnilo overovanie na mieste podľa článku 16 základného nariadenia v priestoroch týchto dovozcov/obchodníkov prepojených so spoločnosťou Jushi Egypt/Hengshi Egypt:

— Jushi France S.A.S, Francúzsko,

— JUSHI SPAIN, S.A., Španielsko.

1.8. **Obdobie, na ktoré sa vzťahuje opätovné absorpčné prešetrovanie**

(15) Obdobie opätovného absorpčného prešetrovania (ďalej len „OAP“) trvalo od 1. októbra 2020 do 30. septembra 2021. Pôvodné obdobie prešetrovania (ďalej len „POP“) trvalo od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018.

([5]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/492, zmenené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/776.

([6]) Oznámenie o dôsledkoch vypuknutia ochorenia COVID-19 na antidumpingové a antisubvenčné prešetrovania (Ú. v. EÚ C 86, 16.3.2020, s. 6).

1.9. **Pripomienky týkajúce sa začatia konania**

(16) V nadväznosti na začatie tohto opätovného prešetrovania egyptská vláda uviedla, že opätovné prešetrovanie podľa článku 12 základného nariadenia je údajne nezlučiteľné s antidumpingovou dohodou WTO (ďalej len „antidumpingová dohoda“). Egyptská vláda tvrdila, že i) v rámci ustanovení WTO takéto revízne prešetrovanie nie je stanovené; ii) článok 12 ods. 3 základného nariadenia nie je zlučiteľný s článkom 9.1 antidumpingovej dohody, keďže dôsledku takéhoto opätovného prešetrovania nie je možné uložiť nižšie clo, a iii) na opatrenia uložené po opätovnom prešetrovaní v súlade s článkom 12 základného nariadenia sa taktiež nevzťahujú výnimky podľa článku XX písm. d) GATT 1994.

(17) Egyptská vláda takisto uviedla, že na rozdiel od povinností podľa článku 11 ods. 3 antidumpingovej dohody si opätovné prešetrovanie v súlade s článkom 12 základného nariadenia nevyžaduje prešetrovanie ujmy.

(18) Komisia poznamenala, že skutočnosť, že v antidumpingovej dohode sa výslovne nestanovuje možnosť preskúmať dumpingové rozpätie s cieľom zohľadniť absorpciu antidumpingových ciel, neznamená, že takéto revízne prešetrovanie by nebolo v súlade s WTO. Naopak, takéto revízne prešetrovanie sa zameriava na stanovenie dumpingového rozpätia s cieľom zabezpečiť, aby úroveň ciel mohla primerane odstrániť účinky dumpingu spôsobujúceho ujmu, a preto je opodstatnené podľa článkov 11.1. a 11.2. antidumpingovej dohody a v plnom súlade s uplatniteľnými pravidlami antidumpingovej dohody vrátane článku 2.

(19) Pokiaľ ide o tvrdenie týkajúce sa článku 12 ods. 3 základného nariadenia, treba poznamenať, že súčasným opätovným prešetrovaním sa nestanovilo nižšie dumpingové rozpätie pre dovoz textílií zo sklenených vlákien z Egypta. Tvrdenie je preto irelevantné.

(20) Pokiaľ ide o požiadavku, aby sa prešetrovanie vzťahovalo na dumping aj ujmu, článok 12 sa na rozdiel od revíznych prešetrovaní podľa článku 11 ods. 3 obmedzuje iba na opätovné prešetrovanie dumpingových rozpätí. V každom prípade Komisia v tomto prešetrovaní preskúmala úroveň odstránenia ujmy s cieľom dosiahnuť úplný súlad s príslušnými pravidlami týkajúcimi sa výšky cla.

(21) Egyptská vláda takisto tvrdila, že platné opatrenia majú zamýšľaný nápravný účinok a že výrazné zníženie objemu dovozu textílií zo sklenených vlákien, ku ktorému došlo v rokoch 2018 až 2020, je dôkazom toho, že vývozcovia neuplatňovali absorpčné praktiky. Egyptská vláda vo svojej reakcii na konečné poskytnutie informácií zopakovala svoj argument, že Komisia objektívne nepreskúmala objem dumpingového dovozu a vplyv takéhoto dovozu na ceny podobných výrobkov na trhu Únie. Po prvé, článok 12 základného nariadenia nebráni Komisii vykonať opätovné absorpčné prešetrovanie a prípadne zvýšiť antidumpingové opatrenia v prípade poklesu dovozu z dotknutej krajiny. Po druhé, zmeny objemov dovozu ako také nepredstavujú ani neovplyvňujú absorpciu antidumpingových ciel z hľadiska zmien vývozných cien. Po tretie, hoci sa dovoz textílií zo sklenených vlákien do Únie po uložení antidumpingových ciel znížil, zostáva značný a jeden z dvoch vyvážajúcich výrobcov v skutočnosti zdvojnásobil svoj vývoz do Únie v OAP. Preto sa toto tvrdenie zamieta.

(22) Spoločnosť Vestas Wind Systems A/S (ďalej len „Vestas“), ktorá používa textílie zo sklenených vlákien, počas opätovného prešetrovania uviedla, že na základe jej záznamov sa cena FOB aj frankocena na hranici Únie po preclení, ktoré Vestas platila za textílie zo sklenených vlákien dovezené z Egypta do Únie, zvýšili. V tejto súvislosti Komisia konštatovala nasledujúce skutočnosti. Po prvé, posúdenie Komisie týkajúce sa predaja na vývoz je založené na zozbieraných a overených údajoch o predaji, ktoré poskytli vyvážajúci výrobcovia a ktoré poukazujú na pokles vývozných cien v OAP v porovnaní s POP. Po druhé, posúdenie Komisie je založené na celkovom predaji všetkým nezávislým zákazníkom v Únii počas OAP a počas POP a neobmedzuje sa na analýzu predaja jednotlivým zákazníkom. Tvrdenie spoločnosti Vestas sa preto zamieta.

(23) Okrem toho spoločnosť Vestas tvrdila, že uloženie alebo zvýšenie antidumpingových ciel na textílie zo sklenených vlákien je v príkrom rozpore so záujmom Únie. Treba poznamenať, že súčasné opätovné prešetrovanie sa obmedzuje na to, aby sa ním zistilo, či vývozné ceny klesli, alebo či v cenách ďalšieho predaja alebo následných predajných cenách prešetrovaného výrobku v Únii nenastal žiadny alebo len nedostatočný pohyb od uloženia pôvodných opatrení, a aby sa prípadne následne prepočítalo dumpingové rozpätie na základe opätovne posúdených vývozných cien. V súlade s článkom 12 základného nariadenia takéto opätovné prešetrovanie nezahŕňa aspekty týkajúce sa záujmu Únie. Tvrdenie sa preto zamieta.

2. PREŠETROVANÝ VÝROBOK

(24) Výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, sú textílie z tkaných a/alebo stehovaných prameňov a/alebo priadzí z nekonečného sklenéného vlákna tiež s ďalšími prvkami, okrem výrobkov, ktoré sú impregnované alebo predimpregnované, a okrem riedkych sieťovín s veľkosťou ôk viac ako 1,8 mm po dĺžke aj šírke a s plošnou hmotnosťou viac ako 35 g/m2, s pôvodom v Egypte a v súčasnosti patriace pod číselné znaky KNex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 a 7019 90 00 84) (ďalej len „prešetrovaný výrobok“).

3. ZISTENIA OPÄTOVNÉHO ABSORPČNÉHO PREŠETROVANIA

(25) Cieľom opätovného absorpčného prešetrovania podľa článku 12 základného nariadenia je stanoviť, či od uloženia pôvodných opatrení vývozné ceny klesli alebo či v cenách ďalšieho predaja alebo následných predajných cenách prešetrovaného výrobku v Únii nenastal žiadny alebo len nedostatočný pohyb. Ak sa dospeje k záveru, že opatrenie malo viesť k pohybu týchto cien, v druhom kroku budú s cieľom odstránenia ujmy, ktorá bola predtým určená v súlade s článkom 3 základného nariadenia, vývozné ceny prehodnotené v súlade s článkom 2 základného nariadenia a znovu sa prepočítajú dumpingové rozpätia, aby sa zohľadnili prehodnotené vývozné ceny.

3.1. **Pokles vývozných cien**

(26) V tomto prípade obaja vyvážajúci výrobcovia vyvážali do Únie buď priamo nezávislým zákazníkom, alebo prostredníctvom prepojených spoločností a analýza Komisie sa zodpovedajúcim spôsobom zamerala na vývoj vývozných cien v OAP v porovnaní s POP.

(27) Pri určovaní, či došlo k poklesu vývozných cien, Komisia stanovila pre každú prešetrovanú spoločnosť jej vývozné ceny CIF (náklady, poistenie a prepravné) na colnej hranici Únie počas OAP a porovnala tieto ceny s príslušnými vývoznými cenami určenými v POP.

(28) Komisia porovnala v prípade každého vyvážajúceho výrobcu ceny druhov výrobku predávaných v OAP s tými istými druhmi výrobku predávanými v POP a vypočítala pre ne vážený priemer cenového rozdielu.

(29) Uvedené porovnanie vykonané v prípade dvoch prepojených vyvážajúcich výrobcov viedlo k zníženiu váženého priemeru vývoznej ceny pre skupinu CNBM o 12 %, čo *prima facie* naznačuje, že dochádzalo k absorpcii platných opatrení.

(30) Dumpingové rozpätia sa preto prepočítali podľa článku 2 základného nariadenia.

3.2. **Dumping**

3.2.1. *Úvod*

(31) Po tom, ako sa v prípade skupiny CNBM zistila možná absorpcia, prepočítalo sa dumpingové rozpätie podľa článku 2 základného nariadenia.

(32) Pokiaľ ide o vývozné ceny, použili sa vývozné ceny pre OAP zozbierané a overené alebo krížovo skontrolované v rámci tohto opätovného prešetrovania podľa článku 12 ods. 2 základného nariadenia.

(33) V tomto prípade obaja prepojení vyvážajúci výrobcovia vyvážali do Únie buď priamo nezávislým zákazníkom, alebo prostredníctvom prepojených spoločností usadených v Hongkongu alebo v Únii.

(34) Keď vyvážajúci výrobcovia vyvážali prešetrovaný výrobok priamo nezávislým zákazníkom v Únii, vývoznou cenou bola v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia cena prešetrovaného výrobku skutočne zaplatená alebo splatná za dotknutý výrobok pri jeho predaji na vývoz do Únie.

(35) V prípadoch, keď vyvážajúci výrobcovia vyvážali prešetrovaný výrobok do Únie prostredníctvom prepojenej spoločnosti, ktorá pôsobila ako dovozca, vývozná cena bola v súlade s článkom 2 ods. 9 základného nariadenia stanovená na základe ceny, za ktorú bol dovážaný výrobok prvýkrát predaný nezávislým zákazníkom v Únii. V takom prípade sa cena upravila s cieľom zohľadniť všetky náklady, ktoré vznikli medzi dovozom a ďalším predajom, vrátane predajných, všeobecných a administratívnych nákladov prepojených dovozcov so sídlom v Únii, ako aj primeraný zisk (stanovený na 5 % v pôvodnom prešetrovaní).

(36) Na výpočet dumpingových rozpätí počas OAP sa používajú normálne hodnoty stanovené v pôvodnom prešetrovaní, pokiaľ sa podľa článku 12 ods. 5 základného nariadenia nepožaduje revízia normálnej hodnoty zohľadňujúca zmeny v OAP.

(37) V tomto prípade vyvážajúci výrobcovia nepožiadali o revíziu normálnej hodnoty. Na prepočítanie dumpingového rozpätia sa v tomto prípade preto použili normálne hodnoty stanovené v pôvodnom prešetrovaní.

(38) V prípade spoločnosti Jushi Egypt sa všetky druhy výrobku predávané v OAP predávali aj v POP, a preto boli všetky normálne hodnoty ľahko dostupné. V prípade spoločnosti Hengshi Egypt sa dva druhy výrobku predávané v OAP nepredávali v POP. Normálna hodnota týchto dvoch výrobkov bola preto nahradená normálnou hodnotou najpodobnejších druhov výrobku, ktoré spoločnosť Hengshi Egypt predávala počas pôvodného prešetrovania.

(39) Spoločnosť Hengshi Egypt vo svojej odpovedi na konečné poskytnutie informácií tvrdila, že v prípade jedného z druhov výrobku nie je vhodné použiť normálnu hodnotu z POP, keďže takýto druh výrobku sa vyrábal len v rámci skúšobnej výroby a predával sa v malom množstve ako vzorka. Spoločnosť Hengshi Egypt namiesto toho navrhla, aby sa z POP použila normálna hodnota iného, údajne najbližšieho druhu výrobku.

(40) Po prvé, treba poznamenať, že v pôvodnom prešetrovaní sa zistilo, že predmetný druh výrobku sa vyrábal na komerčné použitie a normálna hodnota uvedeného druhu výrobku bola riadne stanovená a použitá na výpočet dumpingového rozpätia v POP. Spoločnosť Hengshi Egypt v pôvodnom prešetrovaní nespochybnila žiadne z týchto zistení. Po druhé, bolo by neopodstatnené svojvoľne použiť normálnu hodnotu iného druhu výrobku, zatiaľ čo normálna hodnota zodpovedajúceho druhu výrobku, ktorá bola stanovená a predtým nespochybnená, je k dispozícii. Taktiež nebolo možné overiť vyhlásenia spoločnosti po konečnom poskytnutí informácií. Komisia preto tvrdí, že normálna hodnota druhu výrobku, ktorý sa vyrábal a komerčne predával v POP (hoci v obmedzených množstvách) a ktorý zodpovedá druhu výrobku predávaného do Únie v OAP, je najbližšou a najspoľahlivejšou náhradou, ktorú možno v tomto prípade použiť na výpočet dumpingu.

(41) Okrem toho, spoločnosť Hengshi Egypt mohla požiadať o revíziu normálnej hodnoty na základe článku 12 ods. 5 základného nariadenia, ak by sa domnievala, že v OAP nastali zmeny v normálnych hodnotách, ktoré by si zaslúžili opätovné preskúmanie, no neurobila tak. A hoci článok 12 ods. 5 základného nariadenia umožňuje revíziu normálnej hodnoty *en bloc*, neumožňuje selektívne opätovné posúdenie len jediného výrobku ani niekoľkých vybraných druhov výrobku. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa tvrdenie spoločnosti Hengshi Egypt musí zamietnuť.

(42) V reakcii na konečné poskytnutie informácií spoločnosť Jushi Egypt nesúhlasila s tým, aby sa spoločnosť Jushi Egypt posudzovala spoločne so spoločnosťou Hengshi Egypt na účely uplatnenia článku 12 ods. 5 základného nariadenia o revízii normálnych hodnôt. Spoločnosť Jushi Egypt tvrdí, že Komisia mala prijať jej individuálnu žiadosť o opätovné posúdenie normálnej hodnoty.

(43) Spoločnosť Jushi Egypt uviedla, že hoci ona samotná prispela k údajnému zníženiu vývoznej ceny celej skupiny CNBM, vývozné ceny spoločnosti Hengshi Egypt zostali na rovnakej úrovni ako počas POP. Pokles vývozných cien spoločnosti Jushi Egypt mal však byť výsledkom úsilia spoločnosti Jushi Egypt o zníženie jej nákladov v OAP, a preto pokles nákladov mal mať rovnaký účinok na normálnu hodnotu. Na záver možno skonštatovať, že spoločnosť Jushi Egypt tvrdí, že jej vývozné ceny preto neboli absorbované, a teda neboli absorbované ani vývozné ceny skupiny CNBM. Okrem toho podľa spoločnosti Jushi Egypt malo byť jednotné dumpingové rozpätie pre skupinu spoločností založené na revidovanom dumpingovom rozpätí pre spoločnosť Jushi Egypt a pôvodnom dumpingovom rozpätí pre spoločnosť Hengshi Egypt.

(44) Po prvé, ako sa uvádza v odôvodnení(29), treba poznamenať, že zníženie vývoznej ceny o 12 % bolo stanovené pre skupinu CNBM pozostávajúcu z oboch spoločností – Jushi Egypt aj Hengshi Egypt, čo viedlo k prepočítaniu dumpingových rozpätí pre oba výrobné subjekty podľa článku 12 ods. 2 základného nariadenia.

(45) Po druhé, treba pripomenúť, že skupina CNBM výslovne uviedla, že sa nebude usilovať o revíziu normálnej hodnoty pre svojich prepojených vyvážajúcich výrobcov Jushi Egypt a Hengshi Egypt. Komisia následne v súlade s článkom 12 základného nariadenia opätovne vypočítala dumpingové rozpätia na základe normálnych hodnôt z POP.

(46) Po tretie, podľa článku 9 ods. 5 druhého pododseku základného nariadenia sa dodávatelia s existujúcimi štrukturálnymi a podnikovými väzbami môžu na účely stanovenia antidumpingového cla považovať za jeden subjekt. To znamená, že jednotný prístup na úrovni skupiny prepojených výrobcov sa má prijať aj pri uplatňovaní článku 12 ods. 5 a pri vykonávaní opätovných absorpčných prešetrovaní. V opačnom prípade by rozdielne prístupy uplatňované na jednotlivých vyvážajúcich výrobcov patriacich do tej istej skupiny už v predbežných fázach opätovného absorpčného prešetrovania mohli viesť ku skreslenému výsledku opätovných prešetrovaní a situáciám, keď vyvážajúci výrobcovia uniknú uplatňovaniu (zvýšených) antidumpingových ciel. Ďalej je potrebné poznamenať, že pokiaľ ide o posudzovanie spoločností Jushi Egypt a Hengshi Egypt, ako spoločností patriacich do tej istej skupiny spoločností, prístup Komisie pri tomto opätovnom prešetrovaní je plne v súlade s prístupom prijatým v pôvodnom prešetrovaní. Z uvedených dôvodov sa tvrdenie spoločnosti Jushi Egypt musí zamietnuť.

3.2.2. *Porovnanie*

(47) Komisia porovnala normálnu hodnotu a vývoznú cenu dvoch spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov na základe cien zo závodu.

(48) Ak to bolo odôvodnené potrebou zabezpečiť spravodlivé porovnanie, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia upravila normálnu hodnotu a/alebo vývoznú cenu s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien. V tomto prípade sa vykonali úpravy s cieľom zohľadniť náklady na dopravu, poistenie, manipuláciu, nakládku, náklady na úver a bankové poplatky.

(49) Okrem toho spoločnosť Hengshi Egypt počas OAP vyvážala textílie zo sklenených vlákien do Únie aj prostredníctvom prepojeného obchodníka so sídlom mimo Únie v Hongkongu. V súlade s pôvodným prešetrovaním sa preto vykonala aj úprava podľa článku 2 ods. 10 písm. i) s cieľom zohľadniť predaj prostredníctvom tejto prepojenej obchodnej spoločnosti. Úprava spočívala v odpočítaní predajných, všeobecných a administratívnych nákladov obchodnej spoločnosti a 5 % zisku (ako sa stanovilo v pôvodnom prešetrovaní).

3.2.3. *Dumpingové rozpätie*

(50) V záujme určenia dumpingového rozpätia pre obidvoch spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov Komisia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty každého druhu podobného výrobku s váženým priemerom vývoznej ceny zodpovedajúceho druhu prešetrovaného výrobku na základe cien zo závodu, ako sa stanovuje v článku 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia.

(51) Keďže obidvaja spolupracujúci výrobcovia boli prepojení, stanovilo sa jedno dumpingové rozpätie na základe váženého priemeru ich individuálnych dumpingových rozpätí.

(52) Na základe toho sa vážené priemery dumpingových rozpätí vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, vyvíjali takto:

Názov spoločnosti	Dumpingové rozpätie v POP (v %)	Dumpingové rozpätie v OAP (v %)	Zvýšenie dumpingového rozpätia (v percentuálnych bodoch)
Skupina CNBM	20	33,1	13,1

3.2.4. *Úroveň odstránenia ujmy*

(53) Komisia potom určila úroveň odstránenia ujmy na základe porovnania váženého priemeru dovoznej ceny skupiny CNBM stanovenej v OAP s váženým priemerom ceny nespôsobujúcej ujmu podobného výrobku predávaného výrobcami z Únie zaradenými do vzorky na trhu Únie, ktorá bola stanovená počas POP. Všetky rozdiely vyplývajúce z tohto porovnania boli vyjadrené ako percentuálny podiel váženého priemeru dovoznej ceny CIF.

(54) Na tomto základe sa rozpätie ujmy pre skupinu CNBM zvýšilo zo 63,9 % na 109,3 %.

(55) V reakcii na konečné poskytnutie informácií skupina CNBM a egyptská vláda s odkazom na klesajúcu úroveň dovozu z Egypta a z toho vyplývajúci pokles podielu CNBM na trhu v Únii tvrdili, že vďaka zavedeným antidumpingovým opatreniam sa už podarilo dobre ochrániť výrobné odvetvie Únie, ktoré sa zotavilo alebo malo príležitosť zotaviť sa z údajnej značnej ujmy. S odvolaním sa na súbežné prešetrovanie obchádzania ([7]) skupina CNBM takisto tvrdila, že predajné ceny výrobcov z Únie sa údajne zvyšovali, čo dokazuje, že výrobné odvetvie Únie sa zotavilo z utrpenej značnej ujmy. Skupina CNBM ďalej spochybnila metodiku, ktorú Komisia použila pri výpočte rozpätí podhodnotenia ceny a predaja pod cieľovú cenu, pričom sa odvolala na svoje podania v pôvodnom prešetrovaní, ako aj na dva rozsudky Súdneho dvora v tejto súvislosti ([8]). Okrem toho egyptská vláda v reakcii na konečné poskytnutie informácií uviedla, že pri preskúmaní rozpätia na odstránenie ujmy Komisia použila na porovnanie cien inú úroveň obchodu, a teda nekonala v súlade s článkom 3 antidumpingovej dohody o spravodlivom porovnaní.

(56) Ako sa uvádza v odôvodnení(20), toto opätovné prešetrovanie sa obmedzuje len na aspekty dumpingu. Úroveň odstránenia ujmy bola prepočítaná výlučne s cieľom dosiahnuť úplný súlad s príslušnými pravidlami týkajúcimi sa výšky cla a nemôže ovplyvniť výsledok tohto opätovného prešetrovania, keďže clá v pôvodnom prešetrovaní, ako aj v tomto opätovnom prešetrovaní sú stanovené na úrovni dumpingového rozpätia (podrobnejšie informácie sú uvedené v odôvodnení (58)). Pokiaľ ide o použitie informácií zo súbežného prešetrovania, treba poznamenať, že CNBM odkazuje na iné prešetrovanie a na informácie, ktoré nie sú k dispozícii v spise k tomuto prípadu. Preto aj keby boli takéto informácie relevantné na účely tohto prípadu (čo nie sú), v tomto prípade by sa nemohli použiť. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa tvrdenia skupiny CNBM a egyptskej vlády musia zamietnuť.

4. **ZÁVER**

(57) Dumpingové rozpätie vypočítané pre OAP sa v porovnaní s dumpingovým rozpätím stanoveným v POP zvýšilo. Preto by sa antidumpingové opatrenia uložené na dovoz prešetrovaného výrobku realizovaný skupinou CNBM mali v súlade s článkom 12 ods. 3 základného nariadenia zmeniť.

(58) V súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia by sa výška cla mala stanoviť na úrovni dumpingového rozpätia. V pôvodnom antisubvenčnom prešetrovaní ([9]) Komisia nenapadla žiadne schémy subvencovania podmienené uskutočnením vývozu v súlade s článkom 24 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 ([10]) (ďalej len „základné antisubvenčné nariadenie). Pri stanovení nového antidumpingového cla sa preto nemusí odpočítať vyrovnávacie clo.

(59) V dôsledku toho bude revidovaná sadzba antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením takáto:

([7]) Pozri vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2230 zo 14. decembra 2021, ktorým sa začína prešetrovanie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/492 na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte dovozom určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien odosielaných z Turecka bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Turecku, a ktorým sa zavádza registrácia takéhoto dovozu (Ú. v. EÚ L 448, 15.12.2021, s. 58).

([8]) Vec T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan/Komisia, ECLI:EU:T:2022:259, bod 90; Veci T-30/19 a T-72/19, CRIA a CCCMC/Komisia, ECLI:EU:T:2022:266, bod 153.

([9]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/776.

([10]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 z 8. júna 2016 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 55).

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie
Skupina CNBM	33,1 %
Všetky ostatné spoločnosti	33,1 %

(60) V odpovedi na konečné poskytnutie informácií žiadatelia uviedli, že vzhľadom na masívny nárast cenového podhodnotenia by Komisia mala využiť svoju právomoc rozhodnúť podľa vlastného uváženia a antidumpingové clo zdvojnásobiť.

(61) Konštatuje sa, že Komisia konala v súlade s článkom 9 ods. 4, článkom 12 ods. 2 a článkom 12 ods. 3 základného nariadenia, keď prepočítala dumpingové rozpätie s cieľom zohľadniť nižšie vývozné ceny a stanovila revidované antidumpingové clo na úrovni stanoveného dumpingového rozpätia. Komisia je viazaná uvedenými ustanoveniami a v rozpore s tvrdením žiadateľov nedisponuje v tomto prípade žiadnou právomocou, na základe ktorej by mohla stanoviť clo nad úroveň dumpingového rozpätia. Tvrdenie žiadateľov preto nemá právny základ a musí byť zamietnuté.

(62) Komisia 17. mája 2022 poskytla základné skutočnosti a úvahy, na základe ktorých zamýšľala uložiť konečné antidumpingové clo na dovoz textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Egypte. Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli k tomuto poskytnutiu informácií predložiť pripomienky. Pripomienky, ktoré predložili zainteresované strany, boli posúdené a v opodstatnených prípadoch zohľadnené.

(63) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2020/492 sa článok 1 ods. 1 a článok 1 ods. 2 nahrádzajú takto:

„1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz textílií z tkaných a/alebo stehovaných prameňov a/alebo priadzí z nekonečného skleneného vlákna tiež s ďalšími prvkami, okrem výrobkov, ktoré sú impregnované alebo predimpregnované, a okrem riedkych sieťovín s veľkosťou ôk viac ako 1,8 mm po dĺžke aj šírke a s plošnou hmotnosťou viac ako 35 g/m2, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, v súčasnosti patriacich pod číselné znaky KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 a 7019 90 00 84).

2. Konečné antidumpingové clo uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobku opísaného v odseku 1 a vyrobeného ďalej uvedenými spoločnosťami takéto:

Dotknutá krajina	Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo	Doplnkový kód TARIC
ČĽR	Jushi Group Co. Ltd; Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd; Taishan Fiberglass Inc.	69,0 %	C531

Dotknutá krajina	Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo	Doplnkový kód TARIC
	PGTEX China Co. Ltd; Chongqing Tenways Material Corp.	37,6 %	C532
	Ostatné spoločnosti spolupracujúce v antisubvenčnom aj antidumpingovom prešetrovaní uvedené v prílohe I	37,6 %	pozri prílohu I
	Ostatné spoločnosti spolupracujúce v antidumpingovom prešetrovaní, ale nie v antisubvenčnom prešetrovaní, uvedené v prílohe II	34,0 %	pozri prílohu II
	Všetky ostatné spoločnosti	69,0 %	C999
Egypt	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E; Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	33,1 %	C533
	Všetky ostatné spoločnosti	33,1 %	C999“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. júla 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN